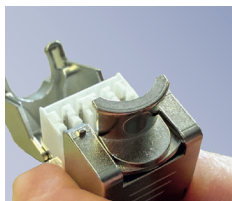
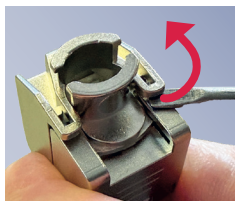


NL Montagehandleiding Keystone-module CAT.6a RJ45-bus

- 1 4 cm van de buitenmantel strippen. De afscherming naar achteren schuiven.
- 2 Verwijder de folie van de paarleidingen.
- 3 **BELANGRIJK:** trek eerst de kabelsorteerder over de geïsoleerde legkabel. Leg vervolgens het afschermingsgaas om de kabelmantel.
- 4 De kabelsorteerder heeft twee kleurcoderingen. Deze geven de twee binnenaders van de kabel aan en zijn gemarkeerd met A en B.
- 5 Bij codering B worden de aders als volgt aangesloten: Pagina 1: oranje/oranje-wit en bruin/bruinwit.
- 6 Zijde 2: blauw-wit/blauw en groenwit/groen. Knip de overtoollige draden af.
- 7 In de Keystone-module bevindt zich een wit pijltje. Dit wijst naar boven. Ook in de kabelsorteerder vindt u dit pijltje.
- 8 Sluit de beweegbare behuizingsdelen van de Keystone-module volgens deze twee pijlen. Druk de delen vervolgens met een platte tang samen.
- 9 Bevestig ten slotte de kabelbinder rond de schermklemmen en trek deze vast.

S Monteringsanvisning Keystone-modul CAT.6a RJ45-hylsa

- 1 4 cm av yttermanteln. Skjut tillbaka skärmlådan.
- 2 Ta bort folien från parledningarna.
- 3 **VIKTIGT:** Dra först kabelsorteraren över den isolerade installationskabeln. Lägg sedan skärmlådan runt kabelmanteln.
- 4 Kabelsorteraren har två färgkoder. De visar kabelns två innerledare och är märkta med A och B.
- 5 Vid kodning B ansluts ledningarna enligt bilden: Sida 1: orange/orange-vit och brun/brun-vit.
- 6 Sida 2: blå-vit/blå och grönvit/grön. Klipp av överflödiga ledningar.
- 7 I Keystone-modulen finns en vit pilsymbol. Den pekar uppåt. Du hittar också denna pilsymbol i kabelsorteraren.
- 8 Stäng de rörliga höljesdelarna på Keystone-modulen i enlighet med dessa två pilar. Tryck sedan ihop delarna med en platt tang.
- 9 Avsluta med att fästa kabelbindaren runt skärmlåmmorna och dra åt.



RO Instrucțiuni de montare modul Keystone CAT.6a mufă RJ45

- 1 4 cm din manta exterioară. Împingeți împletitura de ecranizare spre spate.
- 2 Îndepărtați foliile cablurilor pereche.
- 3 **IMPORTANT:** mai întâi trageți sortatorul de cabluri peste cablul izolat. Apoi, așezați împletitura de ecranare în jurul învelișului cablului. Instrucțiuni de montare modul Keystone CAT.6a mufă RJ45.
- 4 Sortatorul de cabluri are două coduri de culoare. Acestea indică cei doi conductori interni ai cablului și sunt marcate cu A și B.
- 5 În cazul codificării B, firele sunt dispuse după cum se arată: Pagina 1: portocaliu/portocaliu-alb și maro/maro-alb.
- 6 Pagina 2: albastru-alb/albastru și verde-alb/verde. Tăiați cablurile în exces.
- 7 În modulul Keystone se află un simbol alb în formă de săgeată. Acesta este orientat în sus. Acest simbol în formă de săgeată se regăsește și în sortatorul de cabluri.
- 8 Închideți părțile mobile ale carcasei modulului Keystone în conformitate cu aceste două săgeți. Apoi apăsați părțile cu un clește plat.
- 9 În final, fixați și strângeți colierul de cablu în jurul colierelor de ecran.

F Instructions de montage du module Keystone CAT.6a RJ45 femelle

- 1 4 cm de la gaine extérieure. Repousser le tressage de blindage vers l'arrière.
- 2 Retirer les films des paires de conducteurs.
- 3 **IMPORTANT :** enfiler d'abord le trieur de câbles sur le câble de pose isolé. Ensuite, placez la tresse de blindage autour de la gaine du câble.
- 4 Le séparateur de câbles comporte deux codes couleur. Ils indiquent les deux conducteurs internes du câble et sont marqués A et B.
- 5 Avec le codage B, les fils sont disposés comme indiqué : Page 1 : orange/orange-blanc et marron/marron-blanc.
- 6 Côté 2 : bleu-blanc/bleu et vertblanc/vert. Coupez les fils excédentaires.
- 7 Le module Keystone comporte un symbole en forme de flèche blanche. Celle-ci est orientée vers le haut. Vous trouverez également ce symbole dans le trieur de câbles.
- 8 Fermez les parties mobiles du boîtier du module Keystone en suivant ces deux flèches. Serrez ensuite les pièces à l'aide d'une pince plate.
- 9 Pour finir, fixez le serre-câble autour des colliers de serrage et serrez-le.

Montageanleitung Keystone Modul CAT.6a RJ45-Buchse



Artikel-Nr.:
17109

D Montageanleitung Keystone Modul CAT.6a RJ45-Buchse

- 1 4 cm des Außenmantels abisolieren. Das Schirmgeflecht nach hinten schieben.
- 2 Die Folien der Paarleitungen entfernen.
- 3 **WICHTIG:** zuerst den Kabelsortierer über das isolierte Verlegekabel ziehen. Danach das Schirmgeflecht um den Kabelmantel legen.
- 4 Der Kabelsortierer hat zwei Farbcodierungen. Sie zeigen die beiden Innenleiter des Kabels und sind gekennzeichnet mit A und B.
- 5 Bei der Codierung B werden die Adern angelegt, wie dargestellt: Seite 1: orange/ orange-weiß und braun/ braun-weiß.
- 6 Seite 2: blau-weiß/ blau und grün-weiss/ grün. Die überschüssigen Leitungen abschneiden.
- 7 Im Keystone Modul befindet sich ein weißes Pfeilsymbol. Dieser zeigt nach oben. Auch im Kabelsortierer finden Sie dieses Pfeilsymbol.
- 8 Entsprechend dieser beiden Pfeile schließen Sie die beweglichen Gehäuseteile des Keystone Moduls. Die Teile dann mit einer flachen Zange zusammendrücken.
- 9 Abschließend den Kabelbinder um die Schirmschellen fixieren und festziehen.



Montážní návod Keystone modul CAT.6a RJ45 zásuvka

- 1 4 cm vnějšího pláště. Posuňte stínící opletení dozadu.
- 2 Odstraňte fólie z párových vodičů.
- 3 **DŮLEŽITÉ:** Nejprve natáhněte třídič kabelů přes izolovaný instalační kabel. Poté omotejte stínící sítku kolem pláště kabelu.
- 4 Třídičí zařízení kabelů má dvě barevná označení. Označují oba vnitřní vodiče kabelu a jsou označeny písmeny A a B.
- 5 Při kódování B se vodiče připojují podle obrázku: Strana 1: oranžová/oranžovo-bílá a hnědá/hnědo-bílá.
- 6 Strana 2: modrá-bílá/modrá a zelená-bílá/zelená. Přebytečné vodiče odřízněte.
- 7 V modulu Keystone se nachází bílá šipka. Ta směřuje nahoru. Tuto šipku najdete také v třídiči kabelů.
- 8 Podle těchto dvou šipek uzavřete pohyblivé části krytu modulu Keystone. Poté části stlačte plochými kleštěmi.
- 9 Nakonec upevněte kabelovou sponu kolem stínících svorek a utáhněte ji.



Montážny návod modul Keystone CAT.6a RJ45-zásuvka

- 1 4 cm vonkajšieho plášťa. Posuňte tienenie dozadu.
- 2 Odstráňte fólie z párových vodičov.
- 3 **DÔLEŽITÉ:** Najskôr natiahnite triedič káblov na izolovaný inštalčný kábel. Potom umiestnite tienenie okolo plášťa kábla.
- 4 Káblový triedič má dve farebné kódovanie. Označujú dva vnútorné vodiče kábla a sú označené písmenami A a B.
- 5 Pri kódovaní B sa vodiče pripájajú tak, ako je znázornené: Strana 1: oranžová/oranžovo-biela a hnedá/hnedo-biela.
- 6 Strana 2: modrá-biela/modrá a zelená-biela/zelená. Odstrihnite prebytočné vodiče.
- 7 V module Keystone sa nachádza biela šípka. Tá smeruje nahor. Túto šípku nájdete aj v triediči káblov.
- 8 Podľa týchto dvoch šípok uzavrite pohyblivé časti puzdra modulu Keystone. Potom časti stlačte plochými klešťami.
- 9 Na záver upevnite káblový sponu okolo stienok a utiahnite ju.



Instrukcja montażu modułu Keystone CAT.6a RJ45-gniazdo

- 1 4 cm zewnętrznej powłoki. Przesunąć opłot ekranujący do tyłu.
- 2 Usunąć folie z przewodów parowych.
- 3 **WAŻNE:** najpierw założyć sortownik kabli na izolowany kabel instalacyjny. Następnie owinać opłot ekranujący wokół płaszczu kabla.
- 4 Segregator kabli ma dwa kolory kodujące. Oznaczają one dwa przewody wewnętrzne kabla i są oznaczone literami A i B.
- 5 W przypadku kodowania B przewody są ułożone w następujący sposób: strona 1: pomarańczowy/pomarańczowobiały i brązowy/brązowo-biały.
- 6 Strona 2: niebiesko-biały/niebieski i zielono-biały/zielony. Odetnij nadmiar przewodów.
- 7 W module Keystone znajduje się biały symbol strzałki. Jest on skierowany do góry. Ten sam symbol strzałki znajduje się również w sortowniku kabli.
- 8 Zgodnie z kierunkiem tych dwóch strzałek zamknąć ruchome części obudowy modułu Keystone. Następnie ścisnąć części płaskimi szczypcami.
- 9 Na koniec zamocować opaskę kablową wokół zacisków ekranujących i dokręcić.



Упутство за инсталацију Keystone модула CAT.6a RJ45 прикључка

- 1 Скините 4 cm изолације са спољне омотнице. Померите плетеницу за заземљење уназад.
- 2 Уклоните фолију са паралелних жица.
- 3 **ВАЖНО:** Прво превуците изолованог инсталационог кабла. Затим ставите заштитни плетени оклоп око оклопа кабла.
- 4 Распоређивач каблова има два бојна кода. Они означавају два унутрашња проводника кабла и означени су словима А и В.
- 5 За кодирање В, жице су повезане као што је приказано: Страна 1: наранџаста/наранџасто-бела и браон/браон-бела.
- 6 Страна 2: плаво-бела/плава и зелено-бела/зелена. Одсеците вишак жица.
- 7 У Keystone модулу налази се симбол беле стрелице. Она указује према горе. Овај симбол стрелице ћете наћи и у сортеру каблова
- 8 Затворите покретне делове кућишта Keystone модула у складу са ова два стрелица. Затим стисните делове равним клештама.
- 9 На крају, причврстите кабловску везицу око стеzaljки штита и затегните је.

D Entsorgungshinweise:

Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Umwelt nachhaltig schädigen können. Sie sind als Verbraucher nach dem Elektrogesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung oder/und der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

WEEE Richtlinie: 2012/19/EU - WEEE Nr.: DE 51697110

F Conseils pour l'élimination:

Selon la directive européenne DEEE, les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Leurs composants doivent être recyclés ou éliminés séparément, car les composants toxiques et dangereux peuvent nuire durablement à l'environnement s'ils ne sont pas éliminés correctement. En tant que consommateur, tu es tenu, en vertu de la loi sur les appareils électriques (ElektroG), de retourner gratuitement les appareils électriques et électroniques en fin de vie au fabricant, au point de vente ou à un point de collecte public prévu à cet effet. Les détails sont réglés par la législation nationale respective. Le symbole sur le produit, le mode d'emploi ou/et l'emballage indique ces dispositions. En triant, recyclant et éliminant les appareils usagés de cette manière, tu apportes une contribution importante à la protection de notre environnement.

Directive WEEE: 2012/19/UE - N° WEEE: DE 51697110

NL Verwijderingsinstructies:

Volgens de Europese WEEE-richtlijn mogen elektrische en elektronische apparaten niet bij het huishoudelijk afval worden weggegooid. De onderdelen ervan moeten worden gerecycled of gescheiden worden afgevoerd, omdat giftige en gevaarlijke onderdelen bij onjuiste verwijdering blijvende schade aan het milieu kunnen toebrengen. Als consument ben je volgens de wet op elektrische en elektronische apparatuur (ElektroG) verplicht elektrische en elektronische apparatuur aan het einde van de levensduur gratis in te leveren bij de fabrikant, het verkooppunt of bij openbare inzamelpunten die voor dit doel zijn ingericht. De details worden geregeld door de respectieve nationale wetgeving. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing en/of de verpakking geeft deze voorschriften aan. Door oude apparaten op deze manier te scheiden, te recyclen en weg te gooien, lever je een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. CE-verklaring van overeenstemming

Directive WEEE: 2012/19/UE - N° WEEE: DE 51697110

S Avfallshantering:

Enligt den europeiska WEEE-direktivet får elektriska och elektroniska apparater inte kastas i hushållsavfallet. Deras komponenter måste sorteras separat för återvinning eller avfallshantering, eftersom giftiga och farliga komponenter kan skada miljön på lång sikt om de hanteras på fel sätt. Som konsument är du enligt el- och elektroniklagen (ElektroG) skyldig att återlämna elektriska och elektroniska apparater som nått slutet av sin livslängd till tillverkaren, försäljningsstället eller till särskilda offentliga insamlingsställen utan kostnad. Detaljerna regleras av respektive lands lagstiftning. Symbolen på produkten, bruksanvisningen och/eller förpackningen hänvisar till dessa bestämmelser. Genom denna typ av materialseparering, återvinning och avfallshantering av gamla apparater bidrar du på ett viktigt sätt till att skydda vår miljö.

WEEE-direktiv: 2012/19/EU - WEEE-nr.: DE 51697110

CZ Pokyny k likvidaci:

Podle evropské směrnice WEEE nesmí být elektrická a elektronická zařízení likvidována společně s domovním odpadem. Jejich součásti musí být recyklovány nebo likvidovány odděleně, protože toxické a nebezpečné součásti mohou při nesprávné likvidaci způsobit trvalé poškození životního prostředí. Jako spotřebitelé jste podle zákona o elektrických a elektronických zařízeních (ElektroG) povinni po skončení životnosti bezplatně odevzdat elektrické a elektronické zařízení výrobci, v místě prodeje nebo na veřejných sběrných místech zřízených k tomuto účelu. Podrobnosti upravuje příslušný národní zákon. Symbol na výrobku,

v návodu k obsluze a/nebo na obalu tyto předpisy uvádí. Tímto tříděním, recyklací a likvidací starých spotřebičů významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí.

Směrnice WEEE: 2012/19/EU - Číslo WEEE: DE 51697110

SK Pokyny na likvidáciu:

Podľa európskej smernice WEEE sa elektrické a elektronické zariadenia nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Ich komponenty sa musia recyklovať alebo likvidovať oddelene, pretože toxické a nebezpečné komponenty môžu pri nesprávnej likvidácii spôsobiť trvalé poškodenie životného prostredia. Ako spotrebiteľ ste podľa zákona o elektrických a elektronických zariadeniach (ElektroG) povinní po skončení životnosti bezplatne odovzdať elektrické a elektronické zariadenia výrobcovi, na mieste predaja alebo na verejných zberných miestach zriadených na tento účel. Podrobnosti upravuje príslušný vnútroštátny zákon. Tieto predpisy sú uvedené na výrobku, v návode na obsluhu a/alebo na obale. Takýmto separovaním, recykláciou a likvidáciou starých spotrebiteľov významne prispievate k ochrane nášho životného prostredia.

Smernica WEEE: 2012/19/EU - WEEE-nr.: DE 51697110

PL Wskazówki dotyczące utylizacji:

Zgodnie z europejską dyrektywą WEEE urządzenia elektryczne i elektroniczne nie mogą być wyrzucane wraz z odpadami komunalnymi. Ich komponenty muszą być poddane recyklingowi lub utylizowane oddzielnie, ponieważ toksyczne i niebezpieczne składniki mogą trwale szkodzić środowisku, jeśli nie zostaną odpowiednio zutylizowane. Jako konsument jesteś zobowiązany zgodnie z ustawą o urządzeniach elektrycznych (ElektroG) do bezpłatnego zwrotu zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych do producenta, punktu sprzedaży lub publicznego punktu zbiórki przeznaczonego do tego celu. Szczegóły regulują odpowiednie przepisy krajowe. Symbol na produkcie, instrukcji obsługi i/lub opakowaniu wskazuje na te przepisy. Sortując, poddając recyklingowi i utylizując zużyte urządzenia w ten sposób, wnosisz istotny wkład w ochronę naszego środowiska.

Dyrektywa WEEE: 2012/19/UE - Nr. WEEE: DE 51697110

RO Instrucțiuni de eliminare:

Conform Directivei europene WEEE, aparatele electrice și electronice nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere. Componentele acestora trebuie separate pentru reciclare sau eliminare, deoarece componentele toxice și periculoase pot dăuna mediului înconjurător în mod durabil dacă sunt eliminate în mod necorespunzător. În calitate de consumator, în conformitate cu Legea privind echipamentele electrice și electronice (ElektroG), sunteți obligat să returnați gratuit echipamentele electrice și electronice la sfârșitul duratei lor de viață producătorului, punctului de vânzare sau punctelor de colectare publice special amenajate. Detaliile sunt reglementate de legislația națională respectivă. Simbolul de pe produs, din manualul de utilizare și/sau de pe ambalaj indică aceste dispoziții. Prin acest tip de separare a materialelor, reciclare și eliminare a echipamentelor uzate, contribuți în mod semnificativ la protejarea mediului înconjurător.

Directiva WEEE: 2012/19/UE - Nr. WEEE: DE 51697110

SRB Упутства за одлагање:

У складу са европском Директивом о отпаду од електричне и електронске опреме (WEEE), електрична и електронска опрема не сме се одлагати са комуналним отпадом. Њене компоненте морају бити рециклиране или одложене одвојено, јер токсичне и опасне компоненте могу изазвати трајну штету по животну средину ако се не одложе на одговарајући начин. Као потрошач, обавезни сте према Закону о електричној и електронској опреми (ElektroG) да на крају свог корисног века трајно вратите електричну и електронску опрему произвођачу, продајном месту или јавној тачки за прикупљање намењеној за ту сврху. Детаљи су регулисани одговарајућим националним законодавством. Симбол на производу, упутство за употребу и/или амбалажа указују на ове одредбе. Сортирањем, рециклирањем и одлагањем коришћених уређаја на овај начин, дајете значајан допринос заштити наше животне средине. Директива о отпаду електричне и електронске опреме

WEEE: 2012/19/EU - WEEE бр.: DE 51697110



Bleil Kabel + Licht GmbH
An der Leiten 3
D-90616 Neuhofer/Zenn · Germany
www.bleil-gmbh.eu • office@bleil-gmbh.eu

